ܙܘܗܪܐ ܡܫܝܢܝܐ ܠܢܫܩܐ ܡܢ ܠܝܚ̈ܬܐ ܕܡܕܝܟܝܪ ܘܡܕܝܟܝܕ

ܦ̈ܠܚܝܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ، ܝܬܝܪܐܝܬ، ܡܢ ܣܘܪ ܕܠܥܘܡܪܐ ܕܪܦܘ̈ܐܬܐ ܕܡܢܝܢܬ ܕܠܝܚ̈ܬܐ ܕܗܘܝ ܥܡ ܐܘܡܢ̈ܘܬܐ ܣܘܠܚ̈ܢܝܐ. ܡܕܝܢ ܠܝܚ̈ܬܐ ܡܫܟ̈ܝܢܐ ܕܗܘܝܢܐ ܐܝܟܢ ܕܒܢܝ ܦܠܚ ܟܢ̈ܝܫܐ ܡܟܬܒ ܕܐܬܪ̈ܐ ܡܢ ܟܢܫܘܬܐ (insurance) ܕܐܝܬܠܗܘܢ ܩܢܝܢܘܬܐ ܐܢܐ ܕܣܢܐ ܒܝܠܐܢܬ ܕܗܘܝ ܠܗ ܬܠܘ ܦܢܝܬܐ ܕܡܘܡܢܝܬܐ ܩܠܘܒܢ. ܡܢ ܡܫܟ̈ܝܢܐ ܕܗܘܝܢܐ ܕܒܢܝ ܦܠܚ ܟܢ̈ܝܫܐ ܬܠܝܬ ܐܢܐ ܠܣܢܐ ܒܝܠܐܢܬ ܕܒܗܘܐ ܦܢܝܬܐ ܡܢ ܕܗܘ ܕܦܢܝܬܐ ܗܘܐ ܕܡܘܡܢܝܬܐ ܩܠܘܒܢ. ܐܝܕܟܐ ܠܝܚ̈ܬܐ ܕܝܥܕܘܬܐ ܐܢܬܐ ܟܢ̈ܫܐ ܡܢ ܡܟܢܝܫ ܠܐܢ̈ܫܐ ܡܢ ܡܦܠܛܢܘܬܐ ܕܝܠܐܢ̈ܬܐ ܐܢܫ̈ܝܐ ܕܩܘܪ ܟܠܝܗܘܢ. ܩܐ ܠܡܘܦܩܐ، ܣܢܐ ܡܥܡܠܢܘܬܐ ܕܣܩܝܩܐ ܡܘܗܝܠܗ ܠܚܢܘܬܐ ܬܫܒܘܚ ܒܢܝ ܗܡܘܢܐ (scooter) ܐܝܬܐ ܟܘܒܬܐ ܕܗܘ ܡܘܡܢܝܬܗ ܟܠ ܝܥܕܘܬܐ ܕܡܕܝܟܝܪ ܠܒܬܐ ܕܒܢܝ ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܥܒܪܢܝܬܐ (wheelchair). ܩܠܘ ܗܕܐ ܐܝܬܐ ܐܝܟܢ ܕܠܚܢܘܬܐ ܬܫܒܘܚ ܗܝܡܢܘ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܡܥܒܪܢܝܬܐ، ܡܕܝܟܝܪ ܠܗ ܗܘܐ ܟܡܐ ܟܘܪ̈ܣܝܐ، ܟܡܐ ܕܦܬܝܟܐ ܗܘܘ ܠܒܢܝ ܟܘܪ̈ܣܝܐ ܩܠܡ ܗܕܐ. ܣܘܪܪܐ ܕ(SMP) ܕܐܘܣܢܝܐ ܕܐܝܠܝܢܘܝ ܠܐܢܫܐ ܬܠܘ ܕܬܠܘܠܘܢ ܕܐܢܫ ܡܫܝܢܬ ܟܠܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢ ܠܝܚ̈ܬܐ.

ܐܢܝܐ ܒܢܐ ܒܢ̈ܝܬܐ ܡܢ ܙܘܗܪܐ ܡܫܝܢܝܐ ܠܢܫܩܐ ܡܢ ܠܝܚ̈ܬܐ ܕܡܕܝܟܝܪ ܘܡܕܝܟܝܕ

- ܠܐ ܬܗܘܝܬ ܠܡܢܝܢܐ ܕܡܕܝܟܝܪ ܡܢ ܡܕܝܟܝܕ ܡܢ ܕܟܢܘܫܬܐ ܕܒܘܥܢܝܬܐ (social security) ܕܒܘܢ ܩܐ ܒܢܝ ܕܝܠܗ ܬܕܝܠܝܗ. ܡܢܢ. ܠܐ ܬܗܘܝܬ ܠܐܢܝܐ ܡܢܝܢܐ ܩܐ ܒܢܝ ܕܩܢܝܐܠܘܢ ܒܝܠܐܢ̈ܝܬܐ ܡܢ ܠܒܢܝ ܕܐܬܡܠܝܠ ܟܠ ܐܬܪܘܢ. ܡܫܪ̈ܢܝܐ ܕܐܘܡܢ̈ܘܬܐ ܣܘܠܚ̈ܢܝܐ ܠܗ ܡܟܝܢ ܠܝܠܐܢ̈ܬܐ، ܟܠ ܐܝܠܢ̈ܬܐ ܡܢ ܟܢܫ̈ܘܬܐ ܘܐܬܠܬܠܬܐ ܟܠ ܐܬܪܐ. ܡܫܪܢܬܐ ܒܝܠܐܢ̈ܬܐ ܘܡܢ ܐܬܪܐ ܠܐܬܪܐ، ܒܩܫܬܗ ܙܘܙܐ، ܒܠܘ ܒܢܝ ܝܒܝܢ̈ܝܐ ܕܠܝܚ̈ܬܐ. ܐܢ ܒܢܝ ܕܩܢܝܐ ܒܝܠܐܢ̈ܬܐ ܡܢ ܕܐܬܠܐ ܠܐܬܪܘܢ ܡܫܝܫܠ ܕܡܕܝܟܠܘܢ ܡܢ ܕܡܟܝܢܝܠܘܢ ܠܒܢܝ ܡܕܝܟܝܪ، ܡܢ. ܘܡܠܝܗ ܐܝܠܢ̈ܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ.
- ܠܐ ܬܗܘܝܬ ܩܐ ܐܘܦ ܒܢܝ ܠܡܢܝܢܐ ܕܡܕܝܟܝܪ ܡܢ ܡܕܝܟܝܕ ܡܢ ܕܟܢܘܫܬܐ ܕܒܘܥܢܝܬܐ (social security) ܕܒܘܢ ܟܘܡܒܠ ܕܝܠܐܢ̈ܬܐ ܡܟܠ. ܐܢ ܣܢܐ ܒܝܠܐܢܬ ܒܠܘ ܡܟܠ ܐܢܫ ܠܗ ܗܡܫ ܠܡܕܝܟܝܪܬܐ ܒܘܬ ܕܒܘܢ.
- ܠܐ ܟܢܘܫܬ ܕܙܘܙܐ ܟܠ ܒܢܝ ܦܠܚܬܐ ܒܠܐ ܡܢܝܢܗ، ܘܠܐ ܟܠ ܦܠܚ̈ܬܐ ܗܡܝܢܬܐ.
- ܠܐ ܩܒܠܬ ܠܝܠܐܢܬ ܕܐܘܡܢ̈ܘܬܐ ܣܘܠܚ̈ܢܝܐ ܡܢ ܠܗܡ̈ܝܢܐ ܕܝܠܗ ܬܝܘܬ ܗܡܝܢܐ ܐܢܐܝܗ. ܐܢ ܒܢܝ ܡܢܝܢ ܩܠܘܒܢ ܒܝܠܐܢ̈ܬܐ ܕܐܘܡܢ̈ܘܬܐ ܣܘܠܚ̈ܢܝܐ ܡܢ ܠܗܡ̈ܝܢܐ ܕܝܠܗ ܬܝܘܬ ܗܡܝܢܐ ܐܢܐܝܗ، ܘܬܠܝܬ ܡܢܘܢ ܠܡܢܝܢܐ ܕܡܕܝܟܝܪ ܡܢ ܡܕܝܟܝܕ، ܡܫܟ̈ܝܢܐ ܕܐܢܝܐ ܗܘ ܟܠܟܠܬܐ ܠܐܢܫܐ، ܟܠܝܚ̈ܬܐ ܡܢ ܡܕܝܟܝܕ ܡܢ ܡܕܝܟܝܪ ܩܐ ܕܐܝܬ ܒܝܠܐܢ̈ܬܐ. ܡܢܝܢ ܟܡ ܐܗܡܘܢ ܐܢ ܐܢܬܐ ܗܡܝܢܬ ܠܝܠܐܢ̈ܬܐ ܕܐܘܡܢ̈ܘܬܐ ܣܘܠܚ̈ܢܝܐ. ܐܗܡܘܢ ܟܝܗ ܬܠܝܬ ܟܠ ܒܝܠܐܢ̈ܬܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܡܝܢܬ ܐܢܐܝܗ.
- ܡܢ ܠܒܗܪܐ ܡܒܝܢܐ ܕܡܕܝܟܝܪ (MSN) ܡܢ ܠܗܘܡܩܢܐ ܕܟܘܢܝܐ ܕܡܬܬܝܢܘܢ ܗܡܝܪܐ ܡܢ ܗܟܝܢܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܕܐܝܬܠܘܢ، ܘܡܟܝܗܡ ܩܠܐ ܟܠ:
  - ܦܬܟܬܐ ܠܗܘܬ ܒܝܠܐܢ̈ܬܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܗ ܬܝܘܬ ܡܡܘܟܠܐ
  - ܒܝܠܐܢ̈ܬܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܗ ܗܘܘ ܦܝܫܐ ܠܐܒܕܐ ܟܢܕ ܐܗܡܘܢ
  - ܒܝܠܐܢ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܝܐ

  (ܒܗܪܐ: ܥܡ ܐܝܠܝܢܘ، ܐܢܫ ܕܐܝܬܠܗܘܢ ܡܕܝܟܝܕ ܠܗ ܡܩܒܠܝ ܟܘܢܝܐ ܕܝܥܕܘܬܐ. ܐܗܘ ܟܗ ܟܕܝܐܠܘ ܟܡܩܐ ܠܣܢܐ ܐܢ ܕܒܢܝ ܟܠܝܚ̈ܬܐ ܟܠܟܠܬܐ ܬܠܘ ܐܢܐܬܐ ܡܢ ܡܕܝܟܝܕ. ܗܘ ܡܕܝܪ ܡܟܣܢܝܐ ܒܝܠܘ ܕܟܠ ܒܢܝ ܒܗܪܐ ܡܫܝܢܝܐ ܡܘܕܝܢܐ ܒܘܠܘܠ ܟܗ ܠܝܡ ܟܠ ܐܢܫ̈ܐ ܕܐܝܬܠܗܘܢ ܡܕܝܟܝܕ.)

ܣܘܪܪܐ ܕ(SMP) ܕܐܝܠܝܢܘܝ (ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܡܕܝܟܝܪ ܕܩܫ̈ܝܫܐ) ܟܗ ܬܠܝܦ ܠܡܦܢܝܬܐ ܕܝܠܐܢ̈ܬܐ ܒܘܬ ܠܝܚ̈ܬܐ ܕܐܘܡܢ̈ܘܬܐ ܣܘܠܚ̈ܢܝܐ، ܒܘܙܙܐ ܘܒܝܥܘܬ ܡܟܠܣܬܐ. ܐܢ ܐܝܬܠܘܢ ܒܘܩܪܐ ܒܘܬ ܒܢܝ ܐܝܕܟܐ ܟܠ ܒܗܪܐ ܡܒܝܢܐ ܕܡܕܝܟܝܪ ܕܒܘܢ ܡܢ ܟܠ ܦܘܡܩܐ ܕܟܘܢܝܐ ܕܡܬܬܝܢܘܢ، ܡܢ ܠܣܘܪܪܐ ܕ(SMP) ܕܐܘܣܢܝܐ ܕܐܝܠܝܢܘܝ ܟܠ ܡܢܝܢܐ 800)699-9043) ܡܕܝܟܝܪܬܐ ܒܘܬ ܣܘܪܪܐ ܕ(SMP) ܕܐܝܠܝܢܘܝ ܦܢܝܬܐ ܬܠܘ ܟܠ ܟܢܘܫܬ: www.illinoissmp.org

Funds for this publication were provided through a grant from the U.S Administration on Aging.